立法會財經事務委員會
LegCo Panel on Financial Affairs

籌劃二零一六年中期人口統計
Plan for the 2016 Population By-census

二零一三年十二月二日
2 December 2013

①

背景 Background

人口普查/中期人口統計系列
Population Census/By-census series

➢ 人口普查Population Census :
   1961, 1971, 1981, 1991, 2001, 2011

   中期人口統計Population By-census :

   1966, 1976, 1986, 1996, 2006, 2016

➢ 宗旨Aim

   旨在搜集本港人口的社會和經濟特徵，以及
   按地區分布的最新基準資料
   To obtain up-to-date benchmark information on the socio-economic characteristics of the population and on its geographical distribution

②

背景 Background

人口普查/中期人口統計系列 (續)
Population Census/Population By-census series (Continued)

➢ 特點 Special features

   a) 大規模
      Sizable scale

   b) 可為特定人口分組及細小地理分區提供較精確的統計數據
      Provides statistics of high precision even for population sub-groups and small geographical areas

3

人口普查與中期人口統計
Population Census and Population By-census

人口普查	中期人口統計
Population Census	**Population By-census**

➢ 全面人口點算
   Complete headcount

➢ 抽選住戶樣本搜集詳細資料
   Sample of households for detailed enquiry

➢ 長問卷及短問卷
   Long and short form

➢ 只進行大規模抽樣統計調查（只有長問卷）
   Only a very large scale sample survey (long form only)

➢ 在內容及性質上與人口普查相同
   Similar in contents and features to Population Census

4

抽樣 Sampling

· 約1/10的住戶樣本，與2011年人口普查的詳細資料搜集相同

A sample of about 1/10 of households, same as that for the detailed enquiry of the 2011 Population Census (11C)

· 為使結果與上次人口普查的基準資料保持一致性，基本上沿用2011年人口普查中搜集詳細資料的設計

The design will basically follow that used in the detailed enquiry of 11C , so as to produce consistent results with the benchmark data of last population census

5

資料搜集的途徑
Means of Data Collection

➢ 分兩階段
   Two phases

➢ 自行填報
   Self-enumeration

◆讓住戶選擇經由互聯網填報電子問卷
Provide households with the option to submit   e-Questionnaire via the Internet

➢ 面談訪問
   Face-to-face interviews

◆統計員探訪住戶，與住戶內各人進行訪問
Enumerators visit the households to interview persons therein one by one

6

資料搜集的途徑
Means of Data Collection

➢ 電腦輔助訪問
   Computer-assisted interviewing (CAI)

◆ 訪問員在面談訪問中會使用流動電腦記錄搜集所得資料

   Enumerators will make use of mobile devices to record the collected data during interviews

◆ 無紙的模式，更環保

   Paper-less mode, more environmentally friendly

◆ 為外勤運作及相關的行政工作提供更具效率及流暢的支援

   More efficient and seamless support to fieldwork operations and related administrative work

◆ 可即時透過資料審核程序，提升數據素質

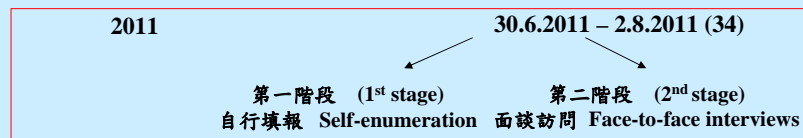   **Enhance data quality of collected data by on-the-spot data validation checks**

7

資料搜集期 Data Collection Period

人口普查/ 中期人口統計 **Population Census / By-census**	資料搜集期（日數） **Data Collection Period (Number of Days)**
2011	30.6.2011 – 2.8.2011 (34)
	第一階段　（1st stage）　　　第二階段　（2nd stage） 自行填報　Self-enumeration　面談訪問　Face-to-face interviews
2016	30.6.2016 – 2.8.2016 (34)

8

數據項目 Data Topics

- 諮詢已於二零一三年年中展開
  Consultation started in mid-2013

- 諮詢對象 ： 超過180個決策局、政府部門
  選定機構/團體、專上學院的有關學系/部門
  Consultation targets : More than 180 policy bureaux, government departments, selected organisations/groups, relevant faculties/departments in academic institutions

- 目的是確保數據項目切合時宜及滿足用者的要求
  Objective is to ensure that the data topics remain relevant and meet users' needs

9

數據項目 Data Topics

主要考慮的因素
Major factors to be considered

1. 數據是否有用
   Usefulness of data

2. 受訪者能否及是否願意作答
   Willingness and ability of the respondents to answer

3. 項目是否容易為一般統計員所明白
   Ability of the enumerators to understand

4. 有否其他數據來源及資料搜集途徑
   Existence of other data source/ data collection channel

5. 數據必須容易處理
   Processing efforts

6. 與以往人口普查及中期人口統計數據的可比性
   Comparability of data with previous censuses/by-censuses

7. 訪問需要在合理的時間內完成
   Keeping the interviewing time within reasonable length

8. 聯合國的建議及國際標準
   Recommendations of the United Nations and international practices

10

數據項目 Data Topics

建議的數據項目為41個
A total of 41 topics proposed

➢ 人口及社會特徵(8個項目)
  Demographic and social characteristics (8 topics)

➢ 教育特徵(6個項目)
  Educational characteristics (6 topics)

➢ 經濟特徵(9個項目)
  Economic characteristics (9 topics)

➢ 內部遷移特徵(3個項目)
  Internal migration characteristics (3 topics)

➢ 房屋特徵(9個項目)
  Housing characteristics (9 topics)

➢ 住戶特徵(6個項目)
  Household characteristics (6 topics)

11

電腦系統和服務 Computer Systems and Services

· 支援性電腦系統和網上應用程式的可行性研究現正進行，預計在二零一三年年底／二零一四年年初完成
  The feasibility study for the supporting computer systems and web applications is being conducted and will be completed by late 2013 / early 2014

· 預算二零一六年中期人口 統計所需的電腦設備和服務會需要一筆由二零一四至一五年度計至二零一八至一九年度五年期間的8,900萬元非經常費用。
  It is estimated that the computer equipment and services for the 2016 Population By-census project will incur a non-recurrent cost of some $89 million over a five-year period from 2014-15 to 2018-19.

• 二零一四年二月將會向立法會財務委員會申請撥款
  Will seek funding approval from the Legislative Council Finance Committee in February 2014

12